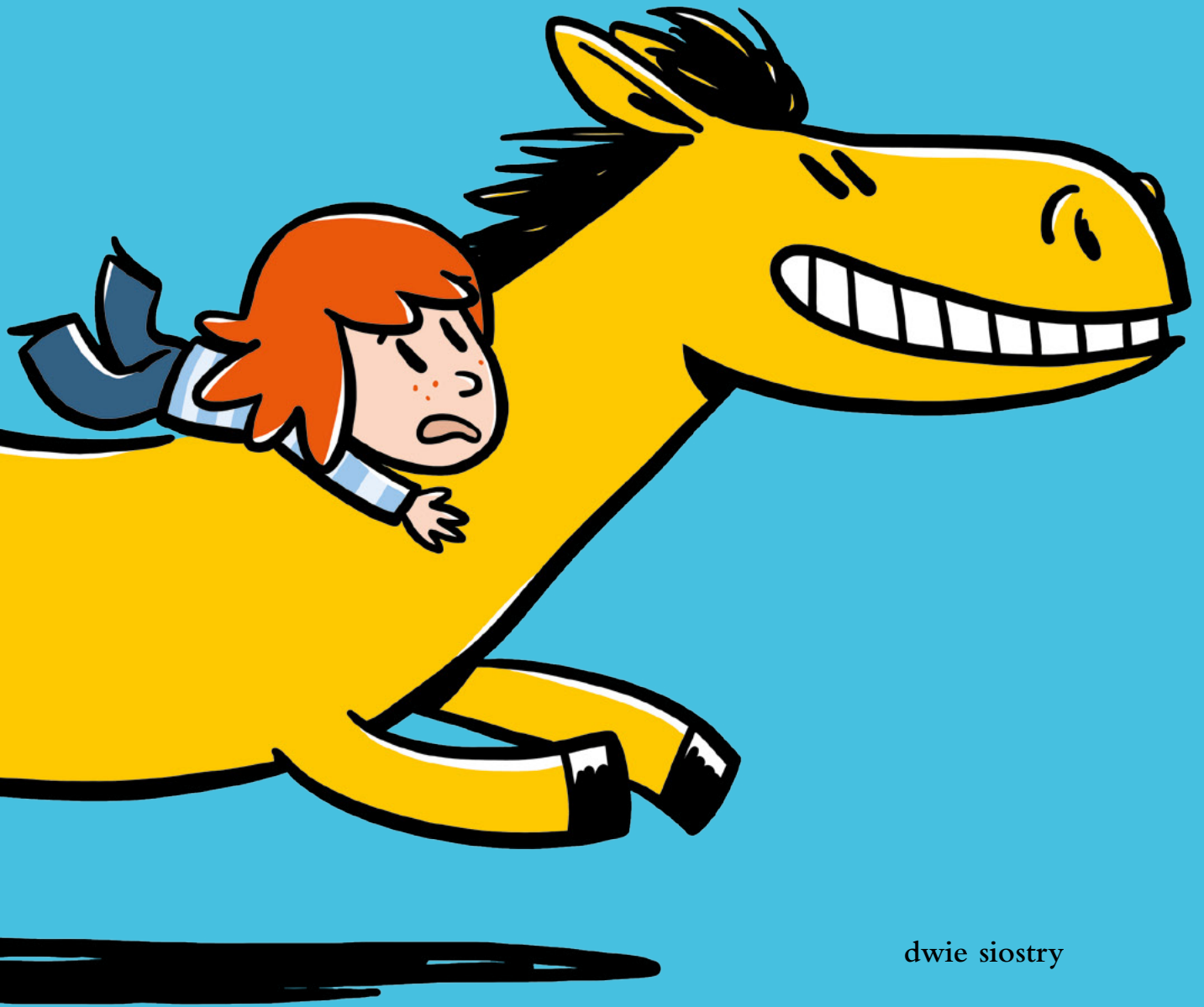


Michaël Escoffier · Matthieu Maudet

Zwolnij,

PALOMINO!



dwie siostry

Michaël Escoffier • Matthieu Maudet

Dla moich Junior Rangerów, miłośników kanionów i przygód.

Matthieu Maudet

Zwolnij, PALOMINO!

z języka francuskiego przełożył
Paweł Łapiński

Tytuł oryginału: *Doucement, Palomino !*

Text by Michaël Escoffier, illustrations by Matthieu Maudet

© 2020, *l'école des loisirs*, Paris

Copyright © for the Polish translation by Paweł Łapiński, 2026

Copyright © for this edition by Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa 2026

wydanie I

ISBN 978-83-8150-792-9

wydawnictwodwiesiostry.pl

redakcja: Anna Mirkowska

korekta: Maciej Byliniak

skład i przygotowanie do druku: Weronika Dobrzyńska, Zuzanna Podpora

druk: Edica sp. z o.o.

Wydawnictwo Dwie Siostry sp. z o.o.

ul. Stefana Jaracza 2

00-378 Warszawa

Biblioteki, szkoły, przedszkola, księgarnie i inne instytucje zainteresowane ofertą specjalną

zachęcamy do kontaktu z działem handlowym

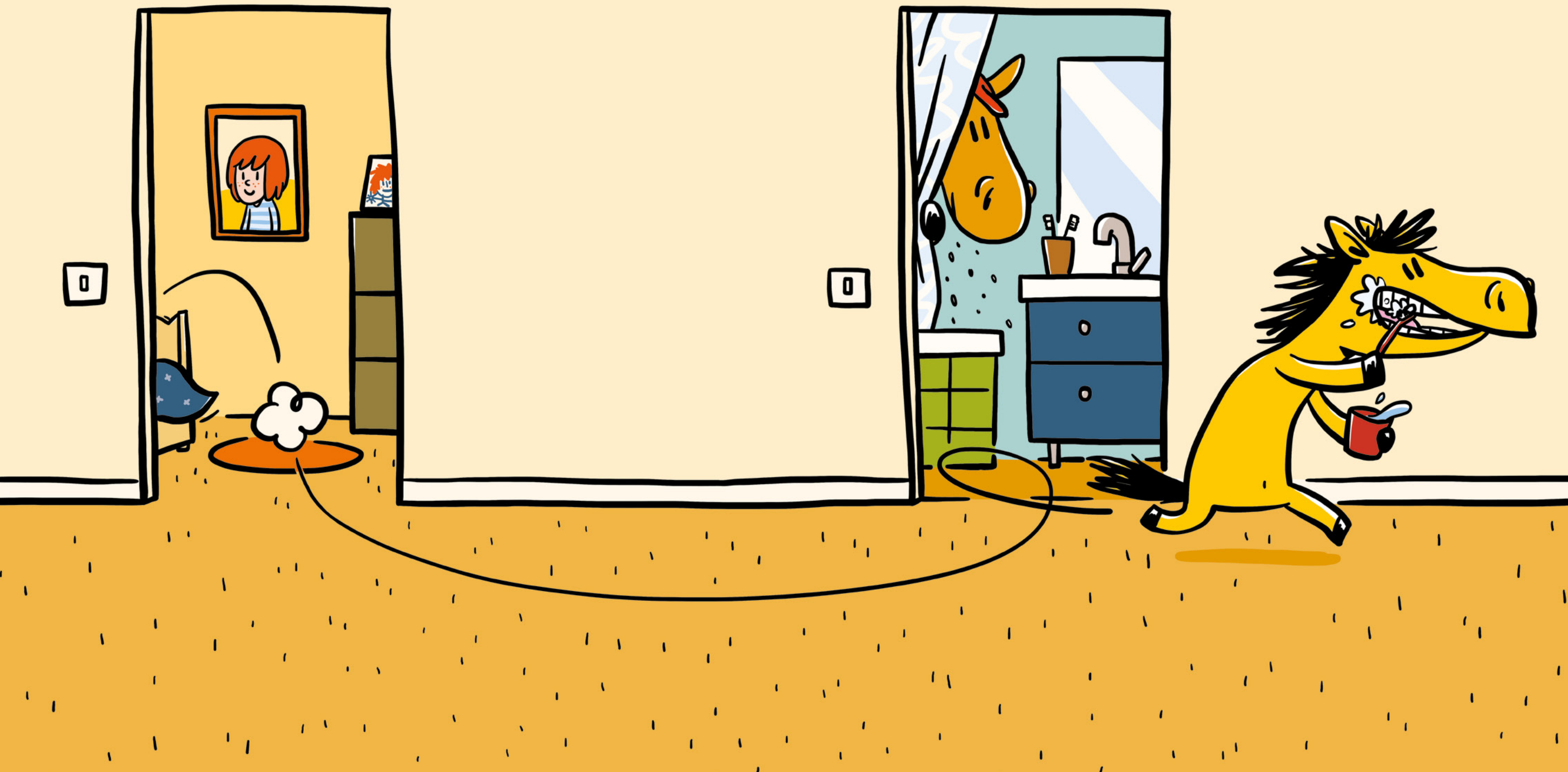
(marketing@wydawnictwodwiesiostry.pl, +48 577 888 278).



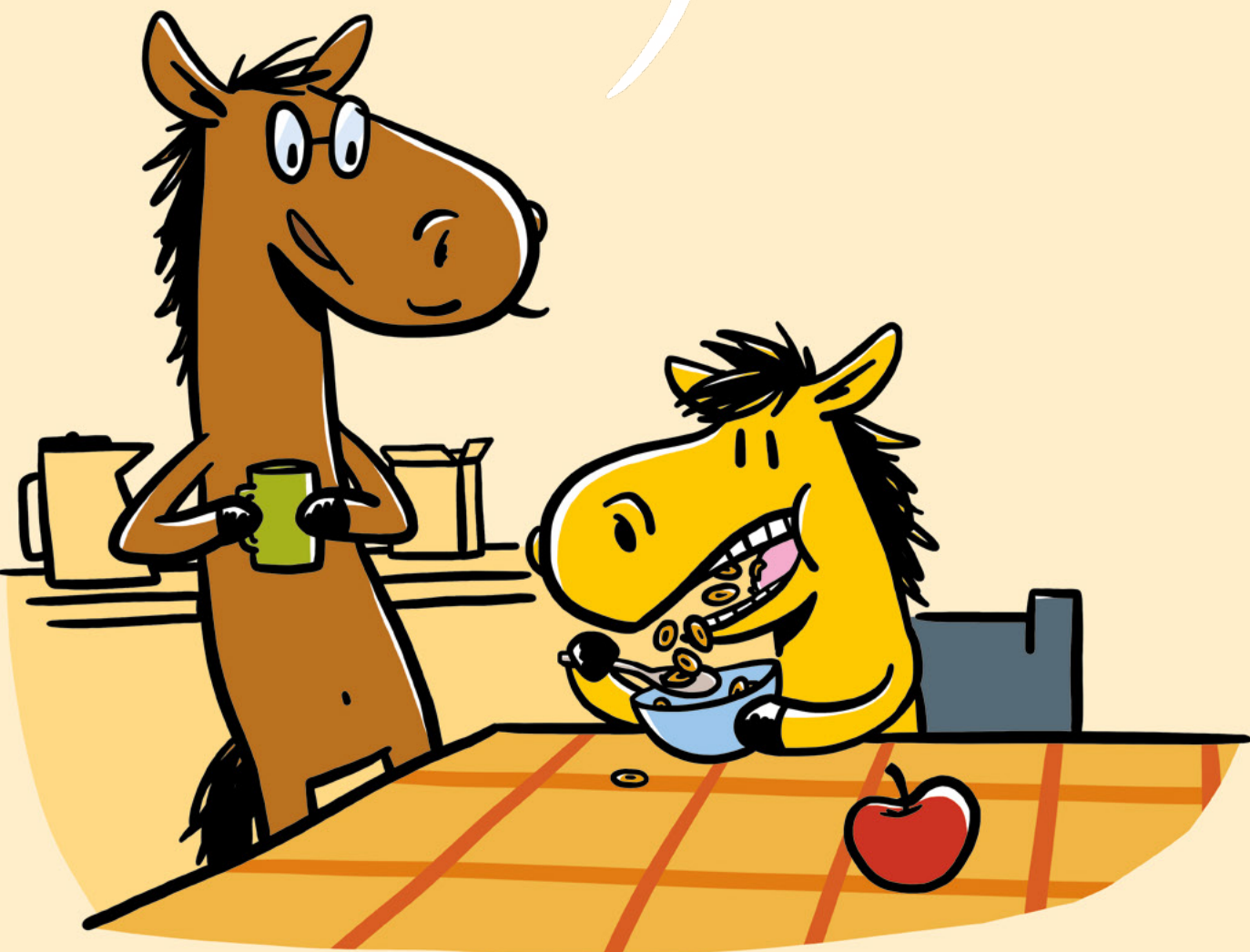
Wydawnictwo Dwie Siostry
Warszawa 2026

Palomino jest najszczęśliwszym kucykiem na świecie.
W każdą sobotę z samego rana wyskakuje z łóżka...

...wpada na chwilę do łazienki umyć to i owo...
...a potem do kuchni chapsnąć trochę chrupek marchewkowych.



Zwolnij, Palomino!
Gryź dokładnie! Śniadanie
ci nie ucieknie.



Ale to silniejsze od niego. Palomino nie może się doczekać spotkania ze Scarlett, swoją nową najlepszą przyjaciółką.

Do szobaszenia,
tato! Do szobaszenia,
mamo! **Wraszam
wieforem!**



Od kiedy się poznali, spędzają razem wszystkie weekendy. Palomino może nawet czasami zapraszać Scarlett do domu. Ale tylko czasami, bo jego rodzice mówią, że dziewczynki potrzebują przestrzeni i świeżego powietrza, zresztą chłopcy też. A przede wszystkim trzeba po nich ciągle sprzątać!

Hej, to przecież Roxy i Kolorado!

Czołem, przyjaciele! Lecimy
poskakać przez przeszkody
przy kanionie. Wybierzcie się
z nami?

Co ty na to, Scarlett?

Świetny pomysł!

To może się
pościgamy?



Palomino rusza galopem.

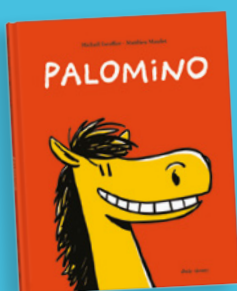
Kto ostatni, ten
kozi bobek!



Palomino to najszybszy kucyk na świecie!
Jest tak szybki, że czasem nawet nie zdąży pomyśleć.
A wtedy łatwo o kłopoty...

Rozbrykana seria o przygodach niesfornego kuczka
mówi o sytuacjach, w których odnajdzie się każdy przedszkolak –
na przykład o tym, że czasem warto zwolnić i chwilę się zastanowić.

Polecamy także:



ISBN 978-83-8150-792-9



9 788381 507929 >

wydawnictwodwiesiostry.pl